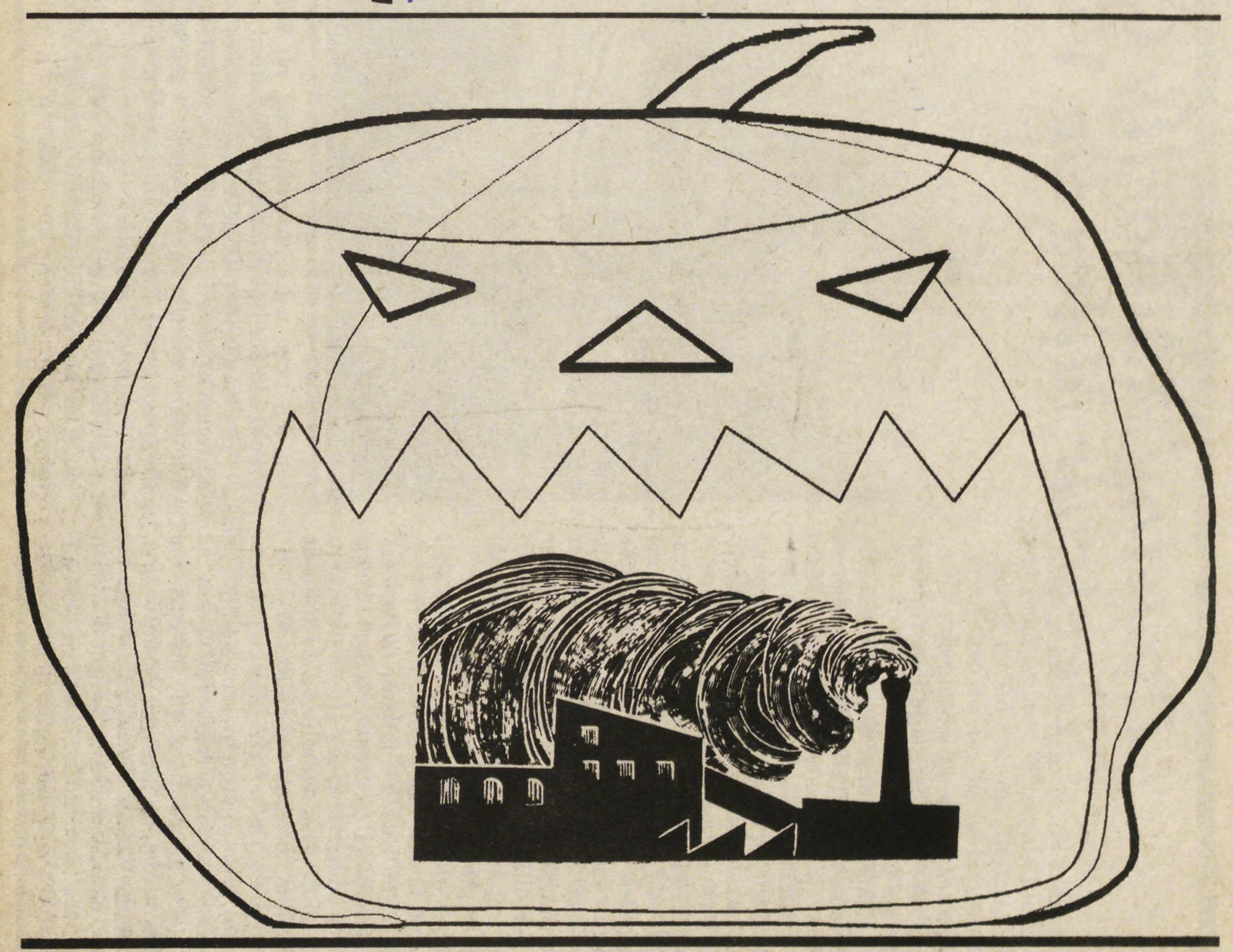
FREE GRATIS

TRI-LINGUAL

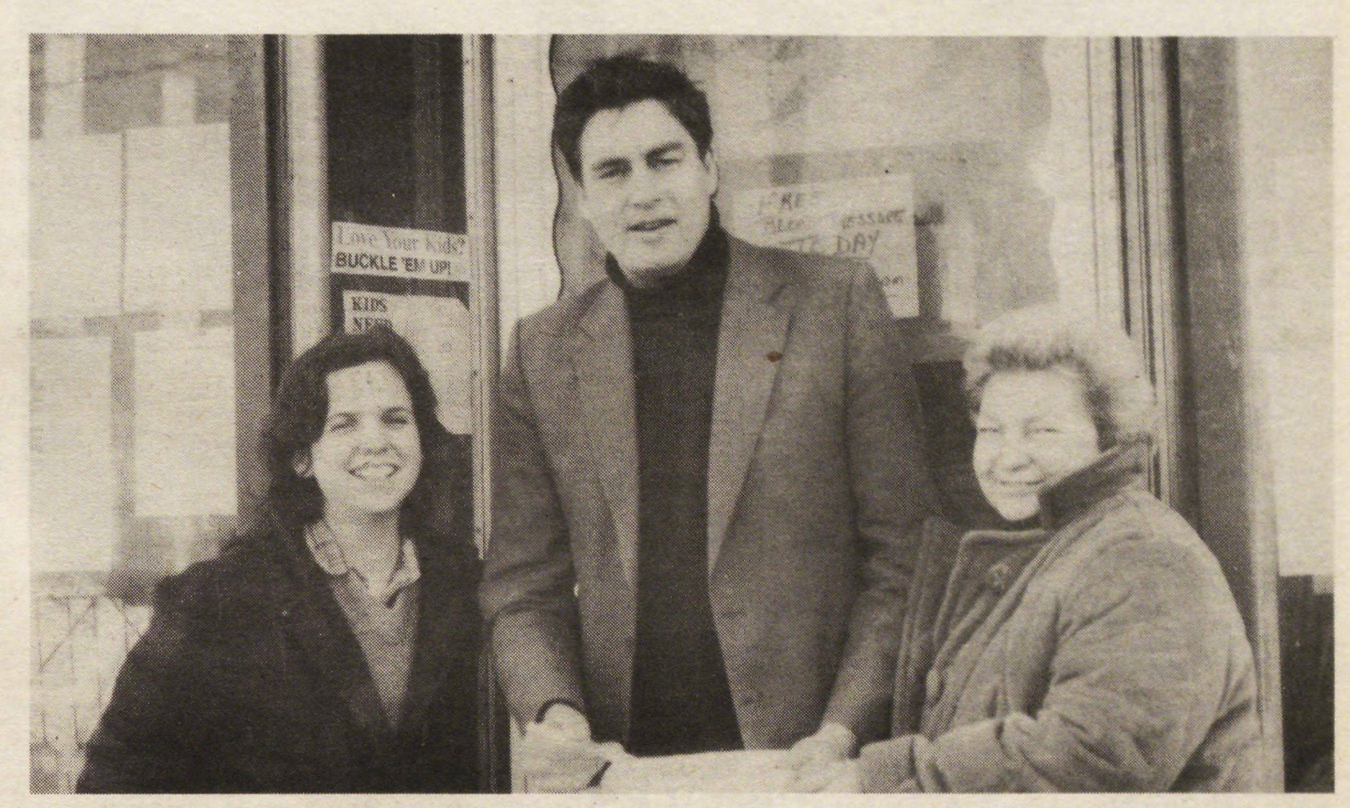
IRONBOUND VOICES

Vol. 11 No. [redacted]6 Oct. 1988



International Expert Says:

"Ironbound Is A Symbol Of Hope To All People"



Dr. Paul Connett, international expert on dioxin, with Madelyn Hoffman from the Grass Roots Environmental Organization, and June Kruszewski, from ICATW.

"I think every citizen of the United States should come to Ironbound because this community is a symbol of hope. Your community has been bombarded by chemical abuse air pollution, the world's largest dioxin contamination, and illegally stored chemicals. Now they want to build a garbage incinerator here. Yet this community does not give up. You continue to fight for a clean and healthy neighborhood. This is a proud community. You are a symbol of hope to people all around the country."

The speaker was Dr. Paul Connett, a scientist from St. Lawrence University in Canton, New York. Dr. Connett is an international expert on dioxin, and had just returned from Sweden where he presented a paper at an international scientific conference. He spoke Sept. 18 at St. Benedict's Church at a meeting of the Ironbound Committee Against Toxic Waste.

"The hopeful news for you is that ***more than 50 of these incinerators have been defeated in the last 2 years***, in cities like Seattle, Portland, Austin, Philadelphia, Los Angeles and Boston. People like you are ***WINNING!***"

Dr. Connett brought maps which showed the many garbage incinerators which are proposed for construction in the United States. He compared that with the areas where cancer is already the highest. "80% of the garbage will be burned in areas which have high cancer rates," Dr. Connett said. "These plants are serious cancer promoters. Obviously, the people who want to build all these incinerators don't know what they are doing, or don't care."

Dr. Connett said that the ash left after the garbage is burned is toxic, and nobody wants it. An incinerator in Vermont went bankrupt when it tried to pay to send its ash to Cleveland, Ohio, because that was the only place that would take it.

Dr. Connett talked about a study in East Hempstead which showed that with 100 volunteer families, 85% of the garbage could be recycled. "Shouldn't we be spending money on recycling -the long term solution -instead of incineration? Once you build incinerators it **DISCOURAGES** recycling, because you have to keep feeding the incinerator garbage."

"Everyone agrees that the goal is to reduce what goes into the landfill. But after that people disagree. Some people want the 'Rambo approach'. Get the garbage out of my life and send it up in flames! That makes them feel good. The other approach is to recover and reuse the materials in the garbage."

"We can continue to destroy everything, business as usual, or we can take our cue from Mother Nature which is sending us signals like the destruction of our ozone layer in the air, the pollution of the ocean. We can say, business as usual can't continue."

"Short term solutions like incineration will cost us more in the long run. We have got to start thinking about the future of this planet, and thinking about our children's future here."

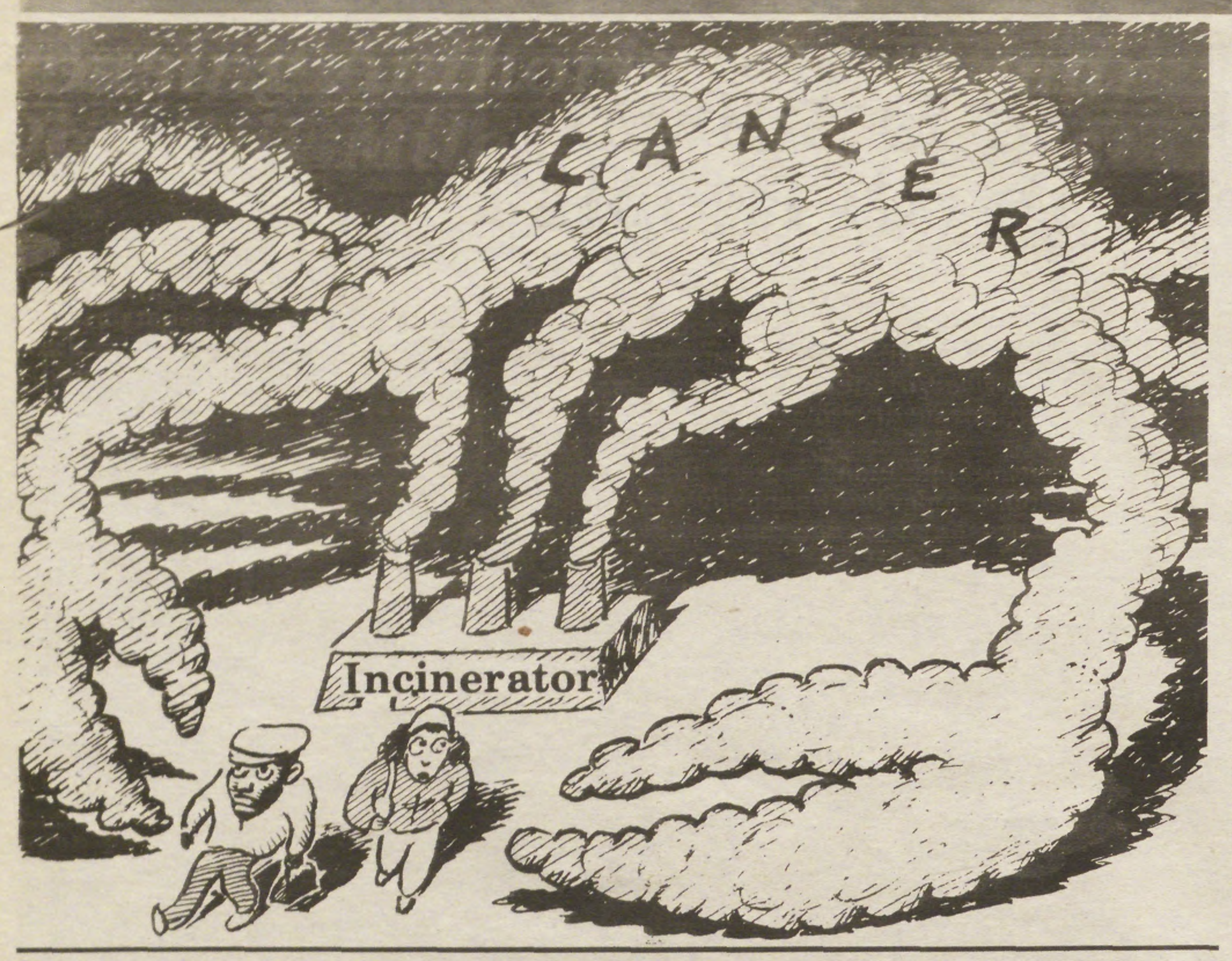
Dr. Connett pointed out some of the ways that local, state and federal officials change the meaning of words to disguise what they are really doing. Some of the examples he used were calling garbage incinerators "resource recovery plants" when in reality they ***destroy*** resources. "They say a plant 'meets all the state and federal regulations', when there ***ARE NO*** state and federal regulations. They say 'state of the art' when they mean 'our latest experiment.' Every town has a 'recycling coordinator' but they have little money in their budget for recycling. When the incinerator ash failed the test which proved that it was toxic, they called it 'special waste' instead of 'toxic waste'."

Dr. Connett finished his talk by telling the audience about the international dioxin conference. He talked about studies which show that dioxin produced by an incinerator enters the system of cows grazing nearby, and is then found in the milk that the cows produce in very high concentrations. Dr. Connett's study showed that Lancaster County, the biggest milk producing county in this entire country, is about to be affected by ***11 proposed incinerators***. Once dioxin enters your body tissue it takes a long time to get it out. New studies show that after ***11 years***, your body still contains half of the dioxin you originally took in.

Dr. Connett said that several scientists who are doing research on how dioxin affects the human body have not been allowed to attend the Conference in recent years. "They were listed on the program, and then, they don't show up." Dr. Connett said, "Science is never pure. It is very political."

"Another way to get rid of things like plastic, which cannot be destroyed without severe environmental damage, is not to produce them," Dr. Connett said. "It's very simple. If you can't recycle it, ***don't make it.***"

Along with Ironbound residents, a number of people from other citizen groups who are fighting incinerators attended Dr. Connett's talk. Among them were people from Montclair, Somerset County and Bergen County.



RUTGERS STUDY

A new study by a team of engineers at Rutgers, the state University of New Jersey, shows that incinerator ash is more dangerous than previously realized.

The ash contains toxic heavy metals (chromium, cadmium, lead, arsenic, zinc and other metals), PCB's, dioxins, benzene and other cancer-causing chemicals. After the ash is dumped at a landfill, rainwater seeps into the ash and begins to disolve the toxic chemicals and carry them into the groundwater.

Engineers at Rutgers found that the metals are more abundant and more soluble and therefore ***more dangerous*** than previously thought.

The incinerator planned for Ironbound will create about ***3000 pounds of lead in the ash every day!*** Also 48 pounds of chromium, 61 pounds of cadmium and 97 pounds of arsenic per day.

In one year that will be more than 750,000 pounds of lead, about 16,000 pounds of cadmium, 12,000 pounds of chromium and 25,000 pounds of arsenic.

MORE INCINERATOR PROBLEMS

Vermont

Vicon Recovery Systems Inc., a company in Butler, N.J. that builds garbage incinerators, filed for bankruptcy in Federal Bankruptcy Court in Newark on Aug. 27, 1988.

One effect of the company filing for bankruptcy is that their incineratorin West Rutland, Vermont closed immediately. The company owes $35 million to the Industrial Bank of Japan. It also owes the City of Rutland $400,000 in back taxes and water bills.

The garbage incinerator in West Rutland opened 9 months ago, more than 2 years behind schedule, costing much more than was planned. The plant was supposed to cost $20 million, but actually cost $35 milion. Before it closed, garbage disposal costs had almost tripled, and the incinerator was operating at only about 50% of capacity. According to the New York Times, "The company was shipping the ash from the plant out of state at considerable cost because it could not get permission to dump the ash in its own landfills ¿in Vermont¡."

The incinerator was only getting paid one-fourth of the rate it had proposed for the electricty it generated.

New York

Since early 1987, Montenay International, which owns a garbage incinerator in Glen Cove, Long Island, allowed ash to pile up in its parking lot. The pile of ash reached a height of 25 feet before it was finally removed after the town threatened to take legal action. The Mayor of Glen Cove won the election last year because he promised to do something about the ash problem.

The problem occurred because New York State landfills couldn't take the ash. It was finally shipped to a landfill in Ohio. This caused disposal fees at the incinerator to double. The ash had been taken to a Smithtown, N.Y. landfill. In January, 1987, the landfill refused to take the ash because they were afraid it was contaminated.

Ohio

Tests done around 2 incinerators found dioxins in the air.

Virginia

Residents of Newport News, Virginia recently defeated a 605 ton per day garbage incinerator. Construction of the incinerator was supposed to begin in March, 1987. People protested. In May, 1988, they defeated 3 pro-incinerator City Council members. The people elected to replace them promised to vote against an incinerator. Finally, on Sept. 13, 1988, the City Council voted 7 to 0 against the incinerator. The City Council then agreed to develop a plan to deal with the town's garbage. The new plan included recycling, composting, waste reduction and landfilling.

New York

The garbage incinerator planned for Hudson Falls, N.Y. may die on Dec. 31, 1988. That is the date by which they must have a disposal site for the incinerator ash. On Sept. 19, 1988, the Fulton County Board of Supervisors voted to reject a proposal for an ash dump. Last April, another county also voted to refuse to accept the incinerator ash because it was contaminated. Ironbound residents have filed a lawsuit against the incinerator planned for Newark saying that the ash disposal contract that Essex County signed was a fake, the company has no place to take the ash.

LEAD

According to the Environmental Defense Fund, currently operating garbage incinerators are loading the environment with twice as much lead each year as was emitted by ***all the leaded gasoline used in 1986!*** Burning plastics puts lead into the air. The lead is used as an additive in the manufacture of plastics.

LEAD

High levels of lead were found in the ash from the Warren County garbage incinerator. While the company that built the incinerator claims that the high levels of lead weren't a problem, it had to take the ash to a hazardous waste facility not an ordinary landfill.

ASH

Residents of the state of Maine were recently showered with a grayish-white ash coming from a garbage incinerator. Residents were warned to wash their cars and not to eat vegetables from their gardens that were coated with the powder.

The incinerator had the state-of-the-art pollution control system. One resident described the ash shower as being like a snowstorm. The Maine People's Alliance has led rallies at Biddeford City Council meetings protesting the noise and odors from the incinerator.

In Volney, New York, residents presented petitions to the Volney Town Board protesting odor problems and falling ash from a 200 ton per day incinerator. (The Ironbound incinerator would be more than 10 times as large.) Since July, both the odor problems and the falling ash have become worse. Several people living near the incinerator have developed sinus problems that they never had before. The ash was found to be a hazardous waste in 1987 when it was tested by the New York Department of Environmental Conservation.

The Faith Community's Response To The AIDS Crisis

a special program about the theological and ethical implications of AIDS & our response to the AIDS crisis to be held

Saturday Oct. 29

Trinity Reformed Church
483 Ferry St. (Ferry & Hawkins St.)
(parking in lot, Ferry & Christie Sts.)
10:30 AM - 2:30 PM

with speaker: Ms. Maggi Ruth Boyer, educator from Doylestown, Penn.

Everyone invited! Bring your own lunch; drink & dessert provided.

Housing Authority Plans To Blow Up More Apartments

The Newark Housing Authority is continuing its efforts to destroy thousands of public housing units in Newark.

Out of $7,500,000 currently available for fixing up the buildings, the Housing Authority plans to spend $3 million to ***BLOW UP*** buildings at Kretchmer Homes (located at Dayton St.).

Another $300,000 will be spent to temporarily fix up a couple of other buildings at Kretchmer Homes, which may be blown up 2 years from now.

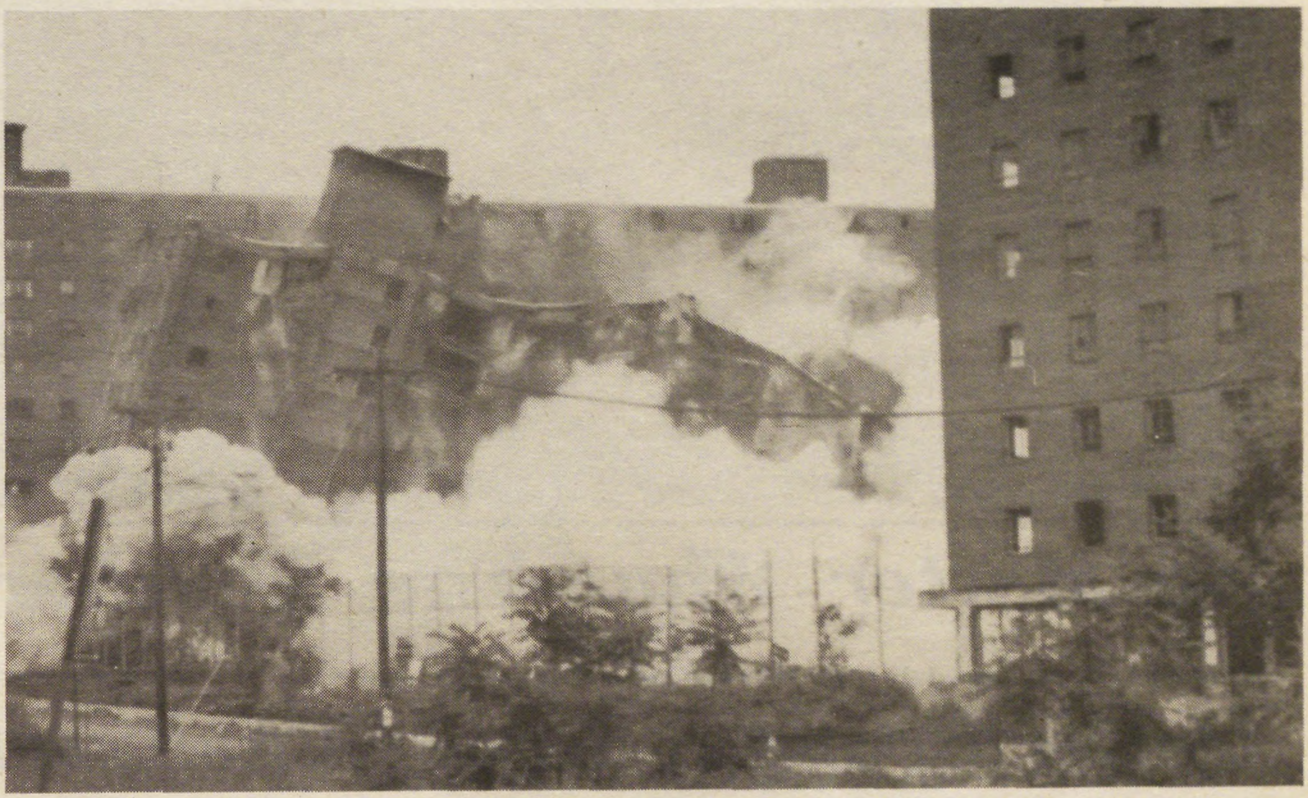
Another $2.2 million will be spent to fix up the "facades" of several of the senior citizen buildings. Generally, people do work on the "facade" of their home when they are preparing to sell it. It means work on the outside of the building, making it look pretty, not on problems with systems inside the building. These buildings may be being prepared for sale to private developers within a few years.

An additional $8 million will be spent to blow up Columbus Homes.

At a meeting of the **Newark Coalition for Low Income Housing** on Sept. 20, tenants from Kretchmer and Hayes Homes expressed opposition to the demolition-plans to destroy thousands of units, without replacing them.

"How can you trust the Housing Authority? In their first application about Kretchmer they said that with a little bit more money they could fix the buildings up properly. Barely two years later, they said that the buildings are so bad they have to knock them down. It's ridiculous." Vic De Luca speaking for the Coalition, talked about the fact that the townhouses which were supposed to be built at Scudder Homes will not even be ready for anyone to move in for ***TWO YEARS***. There are only 96 townhouses, instead of 817 apartments which were previously located there.

"The land which these buildings is on is now desirable for development, and this plan is all about getting rid of the people who live there now, and bringing in people of higher incomes," De Luca said.



The Newark Housing Authority is still planning to spend millions of dollars to blow up apartments, even though there are thousands of families on its waiting list and homeless.

Tenants at the meeting said the Housing Authority has been receiving money to fix up the buildings, but has not spent the money. "If tenants are vocal, and speak out against the Housing Authority, they get punished by the Housing Authority refusing to do anything in those buildings," one resident said.

Councilman Donald Tucker said, "The increase in homelessness is directly related to not enough low income housing. There has not been 1 housing unit built for poor people in this city. We currently have a large number of people who are in serious need of a place to live. Plans or applications do not deal with the need we have right now."

"If you look at the number of people living in Hayes and Columbus Homes right now, they are making promises which are not real. There are not enough townhouses for all these people," said Councilman Tucker. "It's just like 40 acres and a mule." This was a promise made to former slaves after the Civil War in 1865.

"The federal government gave the Housing Authority money to fix up the buildings, and now the Newark Housing Authority wants to use that money to blow buildings up. The Housing Authority did not have to tear down any buildings to build townhouses. They already own a lot of vacant land."

"By not spending money, they are making life miserable for you right now, and hoping you will move out. They are forcing tenants to live in substandard housing and that is against the law."

Both Councilman Tucker and Vic De Luca urged tenants to get involved in the fight to stop the demolition by coming to meetings, speaking out, and joining the legal case against the Housing Authority.

Letter

Housing Authority Destroys Housing

Dear Editor,

Originally the Newark Housing Authority (NHA) was founded under State law and City ordinance for the purpose of providing to low-income families "decent, safe, sanitary and affordable" rental housing. Today the NHA is violating this original purpose.

In the strange NHA world of Orwellian Double-Think, black is white, up is down, yes is now and good is bad. For currently the NHA is seeking the approval of the Federal Department of Housing and Urban Development (HUD), the Newark City Council and Mayor James to demolish **4564** rental units at the following projects:

Columbus Homes	1506 units
Hayes Homes	1458 units
Walsh Homes	630 units
Scudder Homes	612 units
Kretchmer Homes	358 units
Total	**4564 units**

After sections of Columbus, Walsh and Kretchmer Homes are dynamited at the cost of millions of dollars of HUD monies, some of the lands will be sold to private developers who will build at these sites not rental housing for low-income families but expensive units for sale to more affluent folks.

Though 8000 families are homeless in Newark and though the NHA admits that there are 7,163 on the NHA waiting list, by purposely destroying existing housing units, the NHA Commissioners are drastically reducing the number of available and affordable rental units for low-income families whom they are supposedly serving. To counter criticism, the NHA Commissioners claim to be in the process of requesting funds from HUD to build more than 5000 townhouses to replace the 4564 scheduled to be destroyed units, plus the 817 rental units at Scudder Homes already demolished in May of last year. They are saying this because the law requires one-for-one replacement under the provisions of the Omnibus Housing Act signed by President Reagan last February.

Every informed citizen knows, however, that the Commissioners' claim about seeking millions of dollars from HUD to build more than 5000 townhouses for rent is both unrealistic and absurd. The fact is that HUD has been authorized to build only **5000** rental units nation-wide.

The City of Newark has ***no plans*** for the construction of new rental units for low-income families or for the building of units which these same families can afford to purchase. Where are the displaced residents of the projects going to live between now and when HUD provides funds for the construction of more townhouses to replace the housing units already destroyed or scheduled to be destroyed? They cannot live in the 100 townhouse units still under construction or in the 225 townhouse units for which the NHA has not yet asked for bids!

By requesting HUD funds to destroy 4564 more rental units the NHA Commissioners are turning their backs on the very purpose for which the NHA was originally created. The time has come for concerned citizens to insist that a new Newark Master Housing Plan be drawn up to benefit not only the rich and famous but the poor and homeless. Under a new plan the NHA would no longer be allowed to destroy existing rental housing, but instead would use HUD monies to restore old structures and once again construct "decent, safe, sanitary and affordable" rental housing for low-income families.

Sincerely,
Rev. David Burgess
Metropolitan Ecumenical Ministry



No Matter What The Weather Was, Dottie Brought Some Sunshine!

September 30 was the last day Dottie Johnson would be delivering hot meals to senior citizens in the Meals on Wheels Program because after 8 years on the job, she's retiring.

"I just turned 70, and I want to be able to enjoy myself and do some things I'd like to do while I am still moving around and well enough to do them," Dottie says.

Dottie worked for the Ironbound Community Corporation, delivering 56 hot meals a day, five days a week, to senior citizens.

"It was rough sometimes. We had to go out when it was cold and snowy, when it was pouring rain, and this summer the heat was really bad. Sometimes the traffic and the one way streets created problems for us."

"But we always got there."

Dottie was born in 1918 in Linden, New Jersey, and moved to Ironbound in 1954, where she has lived ever since. Years ago, she worked in a factory, in a cleaning store, and for the City of Newark visiting senior citizens who needed help in their homes. She began working for the Ironbound Community Corporation in 1980.

"I got to know the people I was bringing the meals to," Dottie says. "I'd talk and joke with them. Sometimes I was the only person they would speak to the whole day. I liked to make them laugh."

"One time, a 90 year old woman was gone one day. So the next day, I kidded her and said 'I thought you'd run off and got married.' "

"Another nice memory was the time one of the men told me about his flower garden. I asked him to have some flowers ready for me, and the next day, he gave me some flowers."

"It was a good job and I enjoyed it."

"We were really lucky to have Dottie Johnson working for us," said Vic De Luca, the administrator for the Ironbound Community Corporation. "Dottie is the kind of person who gets along with people, and who people like to be with. We'll miss her working for us, but we know she will continue to be interested and involved in what is going on in the neighborhood because Dottie always does what she can to make this as better place."

Whether it was rain, snow, or hot sun, Dottie seemed to have a smile for everybody, and the job got done well. In addition to bringing people a hot meal, she brought them a little sunshine. Best wishes, Dottie, and may your retirement bring you joy!

10th Anniversary

Ironbound Ecumenical Service

with the Russian Liturgical Singers & speaker Rev. Dr. Daniel Ogden

Sunday Nov. 13

3:00 PM

Wolff Memorial Presbyterian Church

106 Ann St.

Coffee Hour After The Service.

Ironbound Children's Center: A Success Story

The **Ironbound Community Corporation** has announced that its pre-school, child care program, the **Ironbound Children's Center**, was recently awarded accreditation from the National Association for the Education of Young Children.

The **Children's Center** was started by parents in 1969 and now serves more than 90 children, between the ages of 6 months and 4 years, daily. The Center's program includes center-based care and a family day care component utilizing 7 homes in the neighborhood. The Children's Center is a preschool, childcare program sponsored by the Ironbound Community Corporation.

Vic De Luca, administrator of the Corporation, said, "Our program is one of only 11 accredited programs in New Jersey. This is as tribute to the parents and staff who tirelessly work to provide the best for the children. We are very proud of this accreditation and also happy to have brought such an honor to the City of Newark."

The National Association for the Education of Young Children is the nation's oldest and largest professional association of early childhood educators. "We began early childhood accreditation to give parents a way of identifying a quality program," said Susan Bredekamp, the Association's accreditation director. "We accredit centers where loving and specially trained caregivers emphasize activities appropriate for the age of the children and where social, emotional, physical and intellectual development are equally planned for," she added.

125th Anniversary

Wolff Memorial Presbyterian Church

Special Service & Dinner on Sunday, Nov. 6, 3:00 P.M.

Please make reservations if you plan to come to the dinner by calling Rev. Lin Powell at 589-7339.

The Children First

*This article is reprinted from **The Parish Caller**, a newsletter printed by St. Stephan's United Church of Christ in Ironbound.*

by Rev. David Burgess

I worked for the United Nations Children's Fund (UNICEF) in Asia and the United States from 1966 until my retirement in mid-1977. I have been most interested in what Vice President George Bush and Governor Michael Dukakis are advocating for the welfare of children in our land and throughout the world. With the exception of both offering different platforms for the expansion of day-care programs for preschool children, both candidates have been relatively silent on the child-related issues.

I would strongly recommend that each candidate recognize that 20% of the children live below the poverty level - compared with 15% in 1970. They should advocate an increase in federal funds for five programs:

1) **The WIC (Women-Infants-Children) Program.** WIC provides supplementary food for pregnant women and women who are breastfeeding babies. This program reduces infant mortality and increases birghweight for newborn infants. For every dollar spent on such a program, three dollars are saved from future hospital costs. The program is funded at $1.7 billion and now serves less than 50% of poor mothers who are eligible.

2) **Prenatal Care.** This program provides prenatal services for low-income women. investing one dollar in such prenatal services saves $2.38 in the cost of care for babies with low weights at birth. In 1985, nearly 25% of mothers did not begin prenatal care in the critical first 3 months. Congress has recently provided an increase of $27 million in this program, but this amount will provide services for only 40,000 more women. There are many, many more who are eligible.

3) **Childhood Immunization**. Each dollar spent to immunize young children saves $10 in later medical costs. Yet, in 1985, one of four children between the ages of 1 and 4 was **not immunized** for rubella, mumps, polio, or measles; and 13% lacked immunization for diphtheria, tetanus and pertussis.

4) **Pre-School Education**. Head Start is now funded for about $1.1 billion - an amount that serves only one out of every five eligible children.

5) **Remedial Education**. Since 1965 the Federal Government has provided remedial services to educationally disadvantaged children. the cost is $600 per student compared with the $4000 it costs local taxpayers when a child must repeat a grade. If Congress would add about $350 million for remedial education, targetting most of it to the poorest students, school districts could serve another needy half-million children.



Maria Durkin, parent coordinator at the Ironbound Children's Center, has an office full of poems and sayings she has collected over the years. We asked Maria to share some of them with Ironbound Voices readers.

Babies Don't Keep

Cleaning and scrubbing
can wait till tomorrow,
Babies grow up, we've
learned to our sorrow...
So quiet down cobwebs...
dust go to sleep...
I'm rocking my baby,
and babies don't keep.

Author Unknown

My Child

You are the poem I dreamed of writing
the masterpiece I longed to paint...
You are the shining star I searched for
in my ever hopeful quest for life fulfilled..
You are my child...
Now with all things I am blessed.

Author Unknown

My Teen Years

It's not enough to have a dream
unless I'm willing to pursue it.

It's not enough to know what's right
unless I'm strong enough to do it.

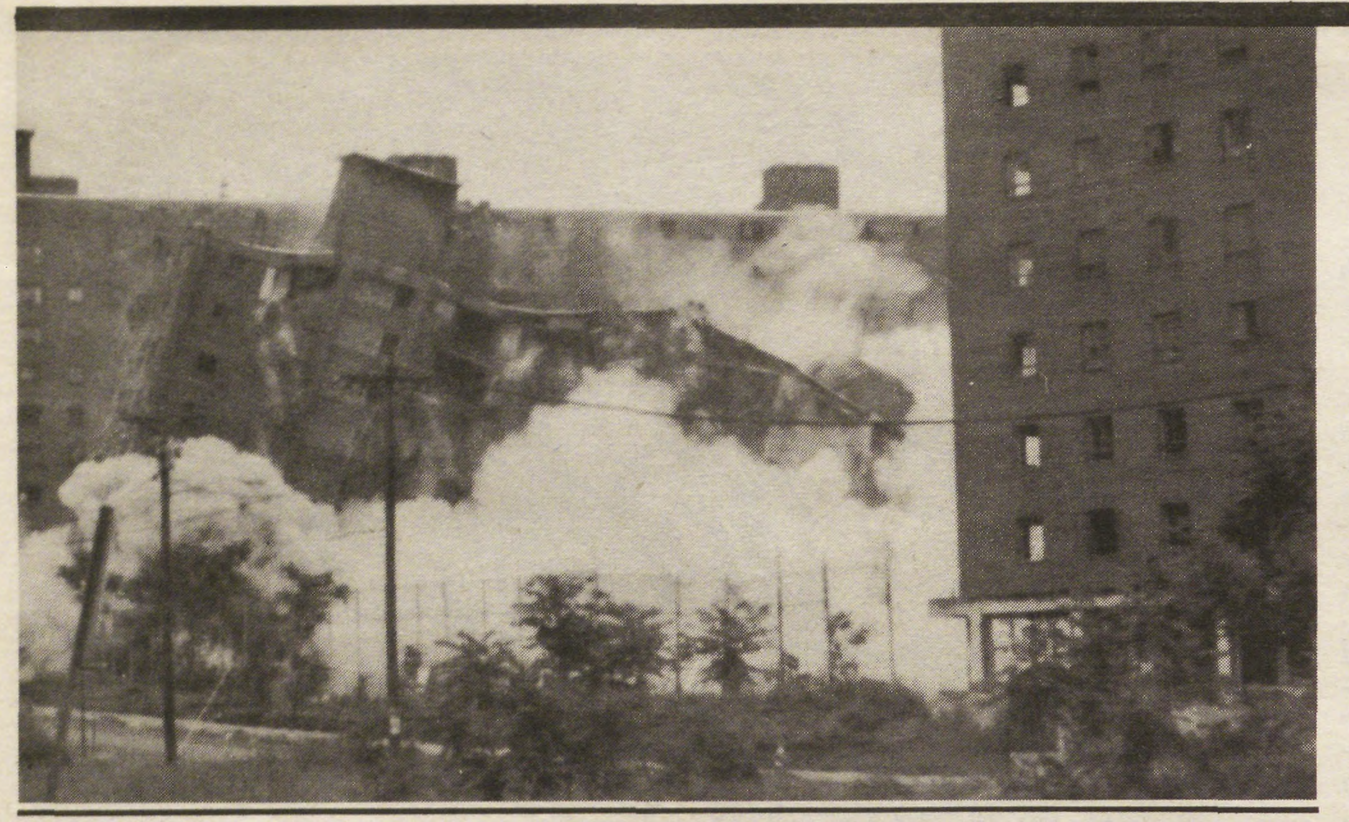
It's not enough to join the crowd
to be acknowledged and accepted.

I must be true to my ideals
even if I'm excluded and rejected.

It's not enough to learn the truth
unless I also learn to live it.

It's not enough to reach for love
unless I care enough to give it.

Author Unknown



Housing Authority Continua A Destruir Habitação

O Departamento de Habitação (Housing Authority) de Newark continua a sua luta para destruir milhares de unidades de habitação pública em Newark.

Dos $7,500,000 presentemente disponíveis para rehabilitação de edificios, o "Housing Authority" projecta **deitar abaixo** edificios do Kretchmer Homes (situados na rua Dayton).

Outros $300,000 serão dispendidos no arranjo temporário de um par doutros edificios do Kretchmer Homes, os quais possívelmente serão também destruidos em 2 anos.

Mais $2.2 milhões serão usados a arranjar a fachada de alguns dos prédios para idosos. Gerlamente os trabalhos de 'fachada' occorem quando os proprietários tencionam vender os edificios, e este trabalho é limitado ao embelezamento do exterior e não toca nos problemas existentes no interior. Assim, estes edificios eestarão a ser preparados para venda a construtores particulares, dentro de alguns anos.

Um suplemento de $8 milhões será gasto a demolir Columbus Homes.

Na reunião de 20 de Setembro passado, da Coalisão de Newark para Casas de Rendas Baixas, os inquilinos do Kretchmer e Hayes Homes opuseram-se aos planos de demolição de milhares de unidades de habitações sem que esteja prevista a sua substituição.

"Como podemos confiar no 'Housing Authority'? No primeiro requerimento para reparações no Kretchmer, o 'Housing Authority' disse que com fundos monetários, um pouco maiores os prédios poderiam ser arranjados em condições. Agora, apenas dois anos mais tarde, diz que os edificios estão em tão mau estado que têm de ser demolidos." Vic De Luca mencionou que os apartamentos a construir em Scudder Homes não estarão prontos nem sequer em ***dois anos***. E estes são apenas 96 em vez dos 817 apartamentos que anteriormente ali existiam.

"A propriedade na qual estes edificios estão construidos é de grande valor para futuro desenvolvimento e destinado a atrair inquilinos com salários mais elevados; assim, o plano é afastar os moradores de rendimento baixo," comentou De Luca.

Os locatários que assitiram à reunião disseram que embora o 'Housing Authority' tenha recebido fundos para arranjar as casas, as obras de reparação não se têm efectuado. "Se os moradores reclamam contra o Housing Authority, são castigados através de rejeição das queixas e nada é feito nesses prédios," disse um dos residentes.

O conselheiro Donald Tucker disse, "O aumento do número de pessoas sem casa (homeless) é relacionado directamente com a falta de casas para rendimentos baixos. Não têm sido construidas (nem uma só) unidades de casas para pessoas pobres nesta cidade. Presentemente temos um grande número de pessoas em necessidade extrema dum lugar para viver. Planos e requerimentos não resolvem a necessidade urgente do momento."

"Se olharmos para a população que habita em Hayes, Kretchmer e Columbus, e para o número de apartamentos a construir que foi proposto pelo 'Housing Authority' podemos ver que as promessas estão longe da realidade, tal como a promessa de '40 acres e uma mula' (feita aos escravos depois da Guerra Civil de 1865)."

"O governo federal atribuiu fundos monetários ao 'Housing Authority' para melhoramentos nos prédios de habitação pública, e agora o 'Housing Authority' quer usar estes fundos para deitar abaixo estes prédios. O 'Housing Authority' não necessita destruir estes edificios para obter terreno para apartamentos porque já possue um lote de terreno para construção."

"Por não serem gastos, na maneira devida, os fundos destinados a reparações, os locatários estão a viver uma vida miserável, e a serem forçados a deixar as habitações. Os moradores estão a ser obrigados a viver em condições anormais - e isto é contra a lei."

O conselheiro Tucker e Vic De Luca aconselharam os inquilinos a envovlerem-se na luta contra a demolição dos edificios, e a juntararem-se ao 'caso legítimo' contra o 'Housing Authority' o qual foi preenchido pela Coalisão de Newark Para Casas de Rendas Baixas em nome das pessoas que querem viver em habitação pública.

Cinza Tóxica Não Pode Ir Para O Depósito De Lixo

por Bob Cartwright

O incinerador de lixo planejado para o Ironbound gerará mais de 200 mil toneladas anual de cinzas tóxicas. O governo do Condado do Essex assinou contrato com uma compania do estado de Nova York, Eastern Waste Inc., afim de se responsabilizar pelas cinzas. O contrato está todo mal feito.

O Lixeiro Moderno em Lewiston, N.Y., era um dos depósitos nos quais as cinzas do Condado do Essex era ser armazenado. Em Julho de 1988, a direção do Departamento de Proteção do Meio Ambiente do Estado de Nova York, determinou que aquele depósito de lixo não poderia ser expandido (atualmente ele tem 90 pés de altura) e passaria a ter somente uma linha. Em Nova York, é exigido 2 linhas para todos os lixeiros receptores de cinzas tóxicas.

Assim sendo, as cinzas produzidas no Condado do Essex através do incinerador de Newark, não poderá ser levada para o depósito de Lixo Moderno, conforme planejado originalmente.

O **Comitê do Ironbound Contra Desperdício Tóxicos**, previu com 1 ano de antecedência que o contrato assinado pelo governo do Condado do Essex seria sem nenhum valor no futuro. Arnold Cohen disse aos membros da câmara do Condado que a expansão do depósito de Lixo Moderno seria vetada pelos residentes de Nova York moradores perto do referido lixeiro. Os residentes ganharam!

Sr. Cohen ainda disse naquela reunião que a licença de funcionamento do depósito de Lixo Moderno, exige deles permissão governamental afim de poderem armaze nar cinzas tóxicas provenientes de incineradores. Ainda, teriam que ter licenças especificas, autorizando-os a aumentarem sua capacidade de armazenamento. Agora estão bem claro que eles jamais conseguirão tal licença.

A segunda opção para as cinzas da Essex é o depósito C.I.D. C.I.D. está sendo processado em $30 milhões de dólares pelos residentes locais pelo fato de ter poluido os masnanciais de agua. O Condado de Monroe está processando o C.I.D. por quebra de contrato.

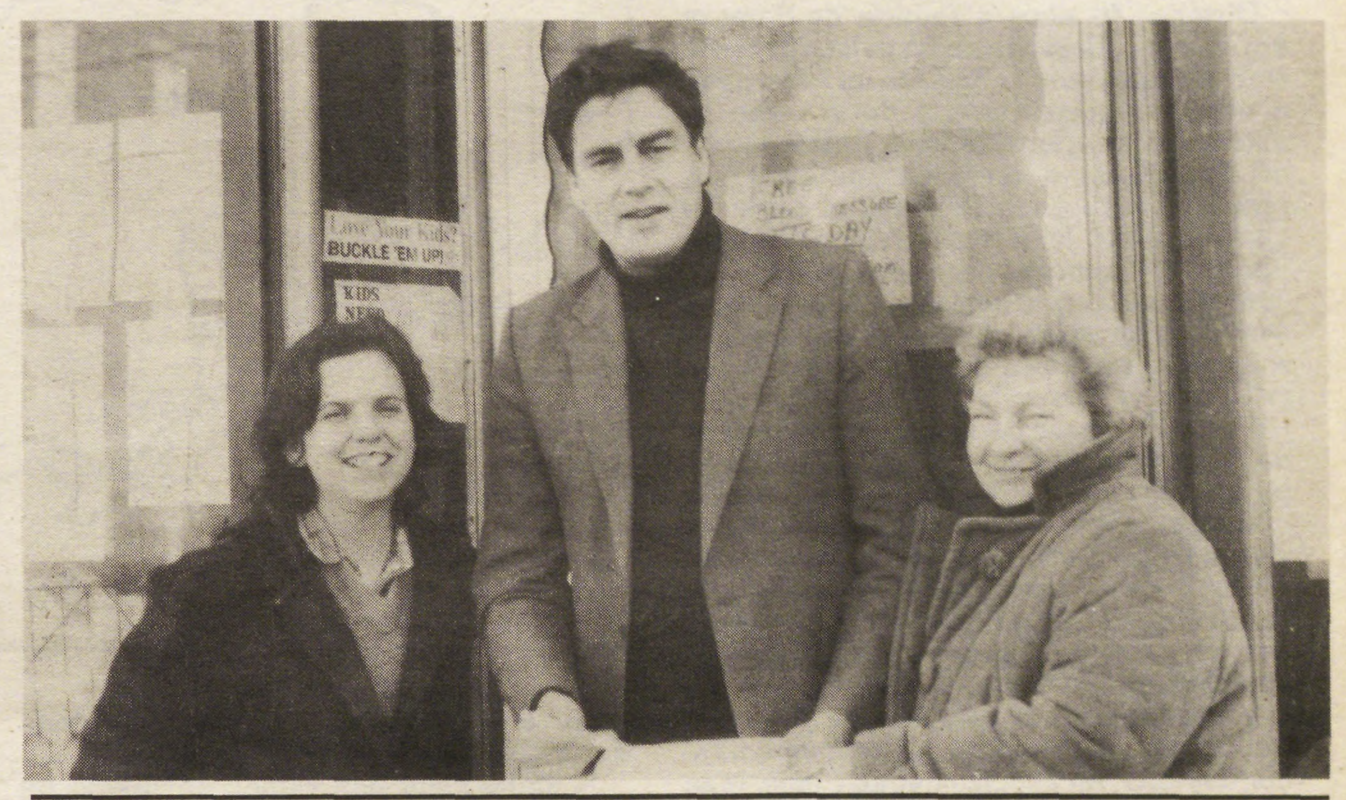
C.I.D. é culpado de ter violado resulamentos do DEC. Excedeu a quantidade máxima permitida pela lei para armazenamento de lixo sólido em 1985. Como resultado, sua capacidade foi reduzida para 400.000 toneladas por ano. Esta licença irá vencer em 1990, anos antes de terem construido o incinerador.

O Condado do Essex concordou em pagar milhões de dólares para aquela companía, sem no entanto ter garantias que receberão algo em troca.

O Condado do Essex assinou contrato com a Eastern no dia 7 de Outubro de 1987. Um mês mais tarde, ou seja, no dia 5 de Novembro de 1987, o **Comitê do Ironbound Contra Desperdícios Tóxicos** e outros residentes de Newark colocaram uma de anda no tribunal, desafiando tal contrato. O processo afirmava que tal contrato era uma "ilusão", e que não seria de nenhum beneficio para os moradores do condado e que os milhões de dólares pagos pelos moradores em impostos, seria de futilidade total. Atualmente este processo esta sendo exami nado pelo tribunal de apelação.

Perito International Disse:

"Ironbound Es Um Simbolo De Esperança Para Povo"



"Penso que todo o cidadão dos Estaods Unidos devia vir ao Ironbound porque esta comunidade é um simbolo de esperança. A vossa comunidade tem sido bombardeada com o abuso quimico - poluição do ar, e a maior contaminação do mundo de dioxidos, bem como a armazenaagem ilegal de productos. Agora querem construir aqui um forno para queimar lixo. Contudo esta comunidade não desiste. Cotinuas a lutar por um bairro limpo e saudavel. Esta comunidade tem orgulho. Es um simbolo de esperança para o povo deste país."

O orador era o Dr. Paul Connett, um cientista da Universidade de St. Lourenço em Canton, New York. O Dr. Connett é um perito internacional em dioxidos que acaba de regressar da Suecia onde apresentou um estudo numa conferencia científica internacional. Falou no dia 18 de Setembro na Igreja de S. Benedito numa reunião do **Comité do Ironbound Contra Lixo Tóxico.**

"As noticias esperançosas para ti são ***o cancelamemto de mais de 50 fornos nos ultimos dois anos***; em cidades tais como Seattle, Portland, Austin, Philadelphia, Los Angeles, e Boston. O povo como tu está vencendo!"

O Dr. Connett trouxe mapas, os quais mostraram os muitos fornos propostos para construção nos Estados Unidos. Fez a comparação das áreas onde a incidencia do cancro é maior.

"80% do lixo será queimado nas areas de incidencia de cancro mais elevada," o Dr. Connett disse. "**Estes fornos são causadores potenciais de cancro.** Obviamente, aqueles que querem cosntruir estes fornos não sabem o que estão a fazer ou não se importam."

O Dr. Connett disse que as cinzas deixadas pela queima do lixo são toxicas e ninguem as quere. Um forno em Vermont foi á bancarrota quando tentou pagar o envio das cinzas par Cleveland, Ohio, por ser esta a unica cidade que as aceitava.

O Dr. Connett falou acerca dum estudo em East Hempstead em que 85% do lixo feito por 100 familias voluntarias podia ser reciclado. "Não seria melhor gastar dinheiro com a reciclagem - ***a solução a longo prazo*** - em vez de gastar com a queima? A construção de fornos desinsenctiva a reciclagem, porque é necessário alimentar esses fornos com lixo."

"Todos concordam que a meta é a redução das pilhas de lixo. Mas todos discordam do que vai alem disto. Muita gente quer o estilo de Rambo. Elimina o lixo da minha vida faz uma foguerra com ele! Isso fa-los sentir bem. A outra alternativa é a recuperação e o voltar a usar os materiais que compoem o lixo."

"Podemos continuar a destruir tudo. Como é costume ou podemos aprender com a natureza mãi que nos está a dar sinais tais como a destruição da nossa camada de ozono no ar, a poluição do oceano. Podemos dizer, que não podemos continuar como é costume."

"Soluções a curto prazo como é a queima vão-nos custar mais no futuro. Temos que começar a pensar no futuro deste planeta e dos nossos filhos que vivem aqui."

O Dr. Connett acentuou alguns dos meios que os representantes locais estaduais e federais usam para disfarçar o que na verdade fazem. Alguns dos exemplos que usou foi chamarem aos fornos de lixo "fábricas de recuperação de productos uteis" quando na realidade eles **destroem** esses productos. Dizem a facilidade está "debaixo dos regulamentos do estado e do governo federal", quando **não existem tais leis.** Dizem "o mais perfeito da arte" quando se referem **à nossa ultima experiencia.** Cada cidade tem um coordenador de reciclagem mas **não há dinheiro suficiente no orçamento par a reciclagem. Quando as cinzas do forno falharam o teste que provou que eram toxicas, chamaram-lhe "lixo especial" em vez de lixo toxico.**

O Dr. Connett terminou a sua conversa falando à sua audiencia acerca da conferencia internacional sobre dioxidos. Falou de estudos que mostram que a dioxido produzido por um forno entra no sistema das vacas que pastam nas proximidades, e é então encontrado no leite que as vacas produzem em concentrações muito elevadas. O estudo do Dr. Connett mostrou que o condado de Lancaster, o condado que produz mais leite no país, está em vias de ser influenciado por ***11 fornos propostos!*** Uma vez que o dioxido entra nos tecidos do teu corpor leva muito tempo a sair. Estudos recentes mostram que depois de ***11 anos*** o teu corpo ainda contem metade do dioxido que originalmente tomou.

O Dr. Connett disse que varios cientistas que estão a fazer investigação sobre a maneira como o dioxido afecta o corpo humano não foram admitidos na conferencia nos ultimos anos. "Estavam na lista do programa mas não apareceram." O Dr. Connett disse, "A ciencia nunca é pura. É muito politizada."

"Outra maneira de eliminar coisas tais como plastico, o qual não pode ser destruído sem causar severos danos no ambiente, é não os produzir," disse o Dr. Connett. "É muito simples, **se não se pode reciclar, não se fabrica.**"

Juntamente com os residentes do Ironbound, um numero de pessoas doutros grupos civis ouviram o Dr. Connett falar. Entre eles estavam pessoas de Montclair, Somerset County, Bergen County, todos eles em luta contra os fornos propostos para as suas areas.

RECICLAGEM

Elementos do grupo DUMPBUSTERS em Spencerville, Ohio, seguiram alguns camiões da companhia Waste Management (a companhia que opera uma das chamadas estações de transferência de lixos em Newark). Os camiões da companhia Waste Management carregaram garrafas e latas num centro de reciclagem e levaram-nas directamente para uma lixeira onde foram lançadas com o resto do lixo!

ACID FOG

Pesquisas efectuadas na Suiça encontraram 2 casos de nuvens ácidas, a duas milhas de distância do incinerador em Zurique. As arvores da área estão a morrer. Ainda não há conclusões sobre casos pessoais.

Um Reporte De Nicaragua

No dia 19 de Julho o povo da Nicaragua irá celebrar o nono aniversario do fim da ditadura de Somoza no seu país.

Durante 40 anos a familia de Somoza governou a Nicaragua com pulsos de ferro. Durante o governo de Somoza na Nicaragua a vida era semelhante à do governo de Hitler. Ambos eram ditadores brutais. Quando finalmente a revolução de 1979 pos termo ao governo de Somoza, os soldados que lhe eram leais formaram os ontras, juntamente com mercenarios e ladrões. Os contras cometeram actos vergonhosos com os seus ataques aos civis, hospitais, religiosos, velhos, mulheres e crianças. A sua "guerra" é contra o povo da Nicaragua.

Desde o comeco da revolução o governo dos Estados Unidos, nunca parou as suas tentativas para derrubar o governo Sandinista eleito. Alem de dar armas e dinheiro aos guardias nacionais que serviram Somoza, os E.U. lançaram um embargo economico sobre a Nicaragua o qual proibe todo o comercio, e estão a fazer outras coisas para destabilizar o governo.

Muitos jornais e estações de televisão noticiaram que Richard Melton, embaixador dos E.U. foi expulso daquele pais. Mas as noticias deram pouca ou nenhuma imformação das razões que levaram a esta medida.

De acordo com o Comité Eucunemico dos Religiosos Americanos, cujos membros incluem representantes de sete ordens religiosas e seis denominações protestantes, "A expulção do embaixador dos E.U. foi uma resposta a violação flagrante da lei pelo pessoal da embaixada." O Comité Eucunemico afirma que "durante os ultimos meses pessoal da embaixada dos E.U. se reune abertamemte com sectores politicos e comerciais, formulando planos para fomentar conflitos sociais internos e destabilizar o governo da Nicaragua. Pessoal da embaixada tem ido ao ponto de participar em marchas e demonstrações contra o governo. Estas ações são violações claras do acordo de Viena o qual regula a conduta diplomatica."

Imagina só como o governo dos E.U. reagiria se os embaixadores franceses, ingleses, ou chineses fizessem a mesma coisa nos E.U.

A embaixada dos E.U. tem estado quási todos os dias em contacto com 'A Prensa' um jornal que faz o apelo ao derrube do governo Sandinista. As vezes "eles ate' escrevem os editoriais," disse um observador na Nicaragua.

A embaixada tem estado envolvida na formação de grupos que causam conflito no pais.

"A embaixada dos E.U. tem funcionado nos ultimos tres meses como o impulso de que não há nada a fazer que não seja derrubar um governo que foi eleito democraticamente," segundo o grupo obreiro interreligioso da America Central.

Orlando Pineda, um representante da Assembleia Nacional da Nicaragua, perguntou, "O que é que o governo dos E.U. faria se o nosso embaixador Carlos Tunnerman, organizasse e desse apoio a actividades para derrubar a administração do governo de Reagan."

O Comite Eucunemico nota que tem havido cobertura noticiosa das demonstrações **contra** os Sandinistas organizadas pelo governo dos E.U., mas não das marchas que **suportam** a revolução tais como a reunião de 4.000 cristãos recentemente na fronteira da Nicaragua com Honduras.

Entretanto, os contras continuam a violar o acordo de cessar fogo que começou em Abril. As actividades dos contras incluem ataques brutais aos civis e raptos. Um camião cheio de civis que iam visitar a familia foi atacado. 5 pessoas foram mortas, 4 feridas e 2 jovens raptados. Embora mais tarde estes tenham conseguido escapar. De acordo com o Comite' Eucunemico, "O cessar fogo e violado continuamente pelos contras. Mais de 700 raptos foram executados pelos contras nos ultimas 3 meses, e desde 30 de Junho as emboscadas e os assassinatos de civis teem escalado." Estes actos pretendem astterrorizar o povo simples da Nicaragua.

O cobertura noticiosa aqui nos E.U. tambem põe em relevo o encerramento da estação Radio Catolica e do jornal 'La Prensa'.

O governo dos E.U. diz que tal acontecimento que os Sandinistas são "dictadores totalitarios."

Esta carta da 'comunidade de base cristã' de colonia Nicarao mostra que o povo da Nicaragua nos dá os factos (a Nicaragua contem muitos grupos de cristãos que são referidos de 'comunidades de base cristã'):

"A Radio Catolica não é a voz da igreja da Nicaragua...Como cristãos, e em nome dos interesses supremos da nossa fé, temos o dever de declarar que não nos sentimos representados pela imagem que a Radio Catolica apresenta. Os motivos que levaram ao seu encerramento não podem ser objectivamente traduzidos como um sinal de falta de liberdade." A mesma carta fala de ditos de que o jornal 'La Prensa' se mostra como seguindo planos e estrategias estranjeiras. "Nos não conhecemos outro caso na historia de um pais em guerra em que as estações radio e jornais tenham autorização de se fazerem representantes de um enimigo militar beligerante." (Por exemplo, consentiriam os E.U. que os Japoneses ou os Alemãis pudessem operar um jornal que desse relevo a promoção das suas respectivas vitorias neste país durante a Segunda Guerra Mundial?)

É por causa da historia das invasões da Nicaragua pelos E.U. que a carta do povo de Colonia Nicarao diz: "Não uses como desculpa o motivo da tua segurança. Nos somos aqueles cuja segurança foi violada desde o começo até agora. Estuda a história das intervenções do teu pais na America Central e nas Caraíbas...Deixem-nos ser um povo independente e soberano. Deixem-nos escolher o nosso destino historico e a forma de governo. Não nos forcem a ter um governo como o vosso ou a seguir a vossa maneira de viver. O nosso povo perdeu 50.000 vidas plara construir uma Nicaragua nova. Deixem que seja assim!"

RECICLAGEM 2

A Coligação Para Salvar o Hempstead Harbor fez um relatório demonstrando que Long Island poderia poupar 110 milhões de dollares, substituindo o incinerador pela reciclagem.

O departamento de Sistemas Naturais de Biologia elaborou um relatório para a cidade de Bufalo, New York, mostrando que a cidade pode reciclar ***84%*** do seu lixo!

BFI Perde Outra Vez

BFI um dos sócios que quere construir o incinerador no Ironbound perdeu no tribunal de apelação e agora tem que pagar $6,000.000 a uma companhia de Vermont que tentou arruinar. BFI é potencialmente responsavel por 10 ou mais limpezas 'Superfundas' as quais poderiam custar à companhia milhões mais.

Experto Internacional Dice:

'Ustedes Son Simbolo De Esperanza Para La Gente'



"Yo creo que cada ciudadaño en los Estados Unidos deve venir al Ironbound porque esta comunidad es un simbolo de esperanza. Su comunidad ha sido bombardida por abuso quimico - polución de aire, la contaminación mas grande en el mundo de dioxin, y quimicas ileglamente guardadas. Ahora quieren construir un incinerador de basura. Y aun esta comunidad no se da por vencida. Ustedes continuan peleando para un barrio limpio y saludable. Esta es una comunidad orgullosa. Ustedes son simbolo de esperanza para la gente en toda la nación."

El orador fue Dr. Paul Connett, un cientifico de la universidad Lawrence de Canton, New York. El Dr. Connett es un experto internacional en dioxin, y acaba de retornar de Sweden donde el presentó un papel en una conferencia cientifica internacional. El habló en Sept. 18 en la iglesia St. benedict en un mitin del **Comité de Ironbound en Contra de Desperdicios Tóxicos.**

"Las noticias de esperanzas para ustedes es que ***mas de 50 de estos incineradores han sido derrotados en los ultimos 2 años***, en ciudades como Seattle, Portland, Austin, Philadelphia, Los Angeles, y Boston. Gente como ustedes estan ganando!"

El Dr. Connett trajó mapas que enseñaban los muchos incineradores de basura que estan propuestos parra construcción en los Estados Unidos. El comparó eso con las areas que ya el cancer es de lo mas alto. "80% de la basura será quemada en areas que tienen un alto nivel de cancer," dijo el Dr. Connett. "**Estas plantas son serias promovedoras de cancer.** Parece ser que la gente que quieren construir todos estos incineradores, no saben lo que estan haciendo, o no les importa."

Dr. Connett dijo que la ceniza que queda despues de quemar la basura es tóxica, y nadie la quiere. Un incinerador en Vermont se fue en banca rota cuando trató de pagar para llevar la ceniza a Cleveland, Ohio, porque ese era el unico sitio que la cojia.

Dr. Connett hablo de un estudio en East Hempsteada que enseño que con 100 familias voluntarias, 85% de la basura se podia re-cyclar. "No devieramos de estar gastando nuestro dinero en re-cyclar - la solución para largo termino - en vez de incineración? Una vez que se construyen incineradores eso quita las ganas de re-cyclar, porque uno tiene que seguir dando basura al incinerador."

"Todo el mundo acuerda que la meta es de reducir lo que va al relleño de tierra. Pero despues de eso la gente desacuerda. Algunos quieren el estilo de 'Rambo'. Saca la basura de mi vida y mandala en fuego! Eso les hace sentirse bien. El otro modo es de recobrar y re-usar los materiales en la basura."

"Podemos seguir destruyendo todo, negocios como siempre, o podemos cojer dirección de la natrualeza quien nos esta mandando señales como la destrución de ozone en el aire, la polución de la mar, podemos decir, negocios como siempre no se puede continuar."

"Soluciones de terminos cortos como incineración nos costará mas a la rarga. Tenemos que pensar en el futuro de este planeta, y pensar en el futuro de nuestros niños aqui."

Dr. Connett enseño algunas de las maneras que los oficiales locales del estado y federales, cambian el significado de palabras para cubrir lo que verdaderamente hacen. Algunos ejemplos son llamar los incineradores 'plantas de re-cobrar resorses' cuando en realidad ***destruyen los resorses.*** Dicen que la planta cumple las regulaciones del estado y federales, cuando ***no hay*** regulaciones ni estatal ni federal. Dicen 'arte de estado' cuando es nuestro ultimo experimento. Todo pueblo tiene un coordinador de re-uso, pero ellos tienen muy poco dinero para re-uso. Cuando el incinerador en el test de las cenizas porque eran tóxicas, le llamaron ***desperdicios especiales***, en vez de desperdicios tóxicos.

Dr. connett terminó diciendo de la conferencia internaiconal de dioxin. Habló de estudios que enseñan que el dioxin producido por incineradores entra en sistema de vacas comiendo yerva y despues es encontrado en la leche de las vacas en grandes cantidades. El estudio del Dr. Connett enseño que el Condado de Lancaster, el condado de mahor produción de leche en la nación, va a ser afectado por ***11 propuestos incineradores.*** Una vez que el dioxin entra en su sistema se coje mucho tiempo para sacarse. Nuevos estudios enseñan que despues de 11 años, su cuerpo aun contiene la mitad del dioxin que entro al principio.

Dr. Connett dijo que algunos cientificos que estan investigando como dioxin afecta el cuerpo humano no han sido dejados estar en la conferencia en ultimos años. "Estaban en la lista y no aparecieron," dijo Dr. Connett. "La ciencia no es pura nunca. Es muy politica."

"Odtra manera de desaserse de cosas como plastico, que no puede ser destruido sin severamente laztimar el ambiente, es no producirlos," Dr. Connett dijo. "Muy simple. Si no lo puede re-usar, no lo haga."

Junto con los residentes del Ironbound, un numero de personas de otros grupos de ciudadoños atendieron el mensaje del Dr. Connett. Entre ellos gente de Montclair, Somerset Condado y Bergen Condado, todos los cuales estan peleando las propocicionesde incineradores en sus areas.

Ayude Para El Incinerador De Basura!

Partida de Juego de Barajas

para el

Comité de Ironbound en Contra de Desperdicios Tóxicos

Los cientos de ganancios! El dinero reunido el la partida de juego de barajas será usado para nuestro caso en corte en contra el incinerador. Pararemos el incinerador de basura!

Viernes **Oct. 21**

7:00 P.M.

Iglesia de St. Benedict

(Niagara & Komorn Sts.)

Billetes: $3.00

Para mas información: 589-4668.

Perro en Alto

El presidente de Waste Management Inc. tiene el cuarto lugar de los salarios más altos de los ejecutivos de corporaciones en los Estados Unidos. El predsidente de esta compañia ganó en 1987 $14,276,000. El vicepresidente de la compañia recibio un salario de $13,217,000. Waste Management maneja una de las estaciones de traslado de basura en Newark y cobra alrededor de $110 por tonelada por deshacerse de basura. Unos cuantos años atras deshacerse de una tonelada de basura costaba menos de $5.

Nicaragua

El 19 de Julio los Nicaraguenses celebraron el noveno aniversario del derrocamiento de la dictadura Somozista en su pais.

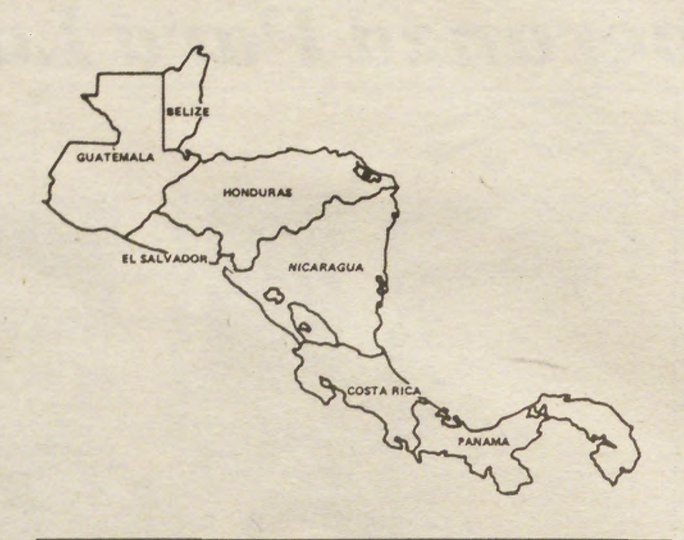
Por 40 años, la familia Somoza goberno a Nicaragua con puño de hierro. Durante el gobeirno de Somoza, la vida en Nicaragua fue igual que la vida bajo Adolfo Hitler. Ambos fueron dictadores con brutalidad. Cuando Somoza fue finalmente derrocado por la revolución en 1979, soldados todavia leales a el formaron los "contras" junto con mercenarios y malhechores. Los contras han perdido su fama por sus ataques a la población civil, a los hospitales, gente de la iglesia, ancianos, mujeres y niños. Su "guerra" es en contra de la gente de Nicaragua.

Desde el dia de la revolución, el gobierno de los Estados Unidos no ha parado en sus esfuerzos por derrocar al elegido gobierno Sandinista de Nicaragua. Ademas de darles armamento y dinero a los ex-guardias nacionales de la dictadura de Somoza, los contras, y de imponerle un embargo economico a Nicaragua bajo el cual ningun intercambio comercial internacional puede tener lugar, los Estados Unidos estan haciendo otras cosas para "desestabilizar" al gobierno elegido de Nicaragua.

Muchos periodicos y estaciones de televisión estuvieron dando noticias recientemente acerca de Richard Melton, el Embajador Estadounidense con sede en Nicaragua, quien fue expulsado de aquel pais. Pero esas historias noticiosas dieron poca o ninguna información del porque eso paso.

De acuerdo con el Comité Ecumenico del Personal Eclesiastico Estadounidense con sede en Nicaragua, cuyos miembros incluyen a representantes de siete sectas religiosas Catolico Romanos, y seis denominaciones de Protestantes, dijeron lo siguiente: "La expulsión del Embajador Estadounidense fue una respuesta a las **abiertas violaciones de ley** del personal de la Embajada Estadounidense." El Comite Ecuménico dijo ue durante los ultimos meses recien pasados, "el personal de la Embajada de los Estados Unidos se estuvieron entrevistando abiertamente con sectores de negocios y politicos de la oposición, formulando planes para fomentar conflictos sociales internos y para desestabilizar al gobierno de Nicaragua. El personal de la Embajada Estadounidense han ido tan lejos que hasta han participado en marchas y demostraciones en contra del gobierno Nicaraguense. Estas acciones son una clara violación al tratado de Viena que regula la conducta diplomatica."

Solo imaginense como el gobierno de los Estados Unidos reaccionaria si los franceses, los britanicos, o los embajadores de China hicieran lo mismo en los Estados Unidos.



La Embajada de los Estados Unidos ha estado en contacto casi a diario con La Prensa, un periodico que esta llamando para la derrocación del gobierno Sandinista. Algunas veces, "hasta ellos mismo escriben los editoriales," dijo un observador en Nicaragua."

La Embajada ha estado envuelta en agrupar gente para que causen conflicto en el pais.

"La Embajada Estadounidense ha funcionado en los ultimos tres meses como el cerebro de lo que no es nada menos que un atento para derrocar a un gobierno democraticamente elegido," dijeron los de la Asociación Interreligiosa para Centro America.

Orlando Pineda, un representante de la Asamblea Nacional de Nicaragua, pregunto: "Que haria el gobierno de los Estados Unidos si nuestro Embajador Carlos Tunnerman organizará y apoyará actividades y demostraciones para derrocar a la administración de Reagan?"

El Comite Ecumenico enfatizó que ha habido una covertura de noticias sobre las demostraciones en contra de los Sandinistas, por parte del gobierno de los Estados Unidos, pero no asi con las marchas de apoyo a la revolución tal como la reciente agrupación de 4000 cristianos en la frontera de Nicaragua con Honduras.

Mientras tanto, los contras continuan violando el acuerdo de cese de fuego que comenzará en Abril recien pasado. Las actividades de los contra han incluido brutales ataques y secuestros a la población civil. Un camión lleno de civiles quienes hiban a visitar a sus miembros familiares fue atacado. Cinco personas fueron asesinadas, cuatro fueron heridas, y dos jovenes fueron secuestrados, aun cuando mas tarde ellos pudieron escapa. De acuerdo al Comite Ecumenico: "El cese de fuego continua siendo violado por los contras. Mas de 700 secuestros hechos por los contras han ocurrido sobre los ultimos tres meses, y desde el 30 de Junio emboscadas y asesinatos han escalado." Estos actos son para aterrorizar la gente ordinaria de Nicaragua.

Las noticias aqui en los Estados Unidos tambien emfatizaron que una estación de radio Catolica, "Radio Catolica", y el periodico "La Prensa" han sido cerrados.

El gobierno de los Estados Unidos aclama que esto muestra que los Sandinistas son unos "dictadores totalitarios."

La siguiente es una carta de la base comunitaria cristiana de la colonia Nicarao, y muestra que la gente de Nicaragua nos dan los hechos de la realidad (Nicaragua esta compuesto de varios grupos Cristianos y son llamados "comunidades de base Cristiana):

La Radio Catolica no es la voz de la iglesia de Nicaragua...como Cristianos, y en el nombre de los intereses supremos de nuestra fe, nosotros debemos declarar de que no nos sentimos representados por la imagen de Cristianidad que presenta la Radio Catolica...Los motivos que llevaron a su cierre no pueden ser interpretados objetivamente como un signo de la falta de libertad.

La misma carta dice lo siguiente del periodico La Prensa:

"Este periodico demuestra por si mismo que sigue planes y estrategias extranjeras. Nosotros sabemos de ningun otro caso en la historia en el que un pais en guerra permita que estaciones y periodicos sean los hablantes de un enemigo militar beligerante."

(Por ejemplo, permitirian los Estados Unidos que en su propio pais los Japoneses o los Alemanes estuvieran promoviendo su victoria sobre los Estados Unidos durante la Segunda Guerra Mundial?)

Y es por la historia de invasiones Estadounidenses dentro de Nicaragua que la gente de la Colonia Nicarao dicen lo siguiente: *"No usen como pretexto el motivo de su seguridad. Somos nosotros a quienes se les ha violado su seguridad desde el principio hasta el dia de hoy. Estudien la historia de las intervenciones de su pais en Centro America y el Caribe...Dejennos que seamos gente soverana e independiente. Dejennos escoger nuestro destino historico y nuestra propia forma de gobierno. No nos impongan sus patrones politicos ni sus reglas de como vivir. Nuestra gente han sufrido con 50,000 asesinatos para construir a una Nicaragua Nueva. Dejennos ser!"*

Más Y Más Problemas Con Los Incineradores

Vermont

La compañia Vicon Recovery Systems Inc. que se encuentra en Butler, New Jersey, la cual construye incineradores de basura, presento una solicitud para de clarse, en bancarrota en la Corte Federal de Bancarrotas en Newark, el 27 de Agosto de 1988.

Al declararse la compañia en bancarota causó que uno de sus incineradores localizado en West Rutland, Vermont, se crrará inmediatamente. La compañia debe $35 millones al Banco Industrial de Japan. Tambien le debe a la ciudad de Rutland la suma de $400,000 en impuestos y cuentas de servicios de agua.

El incinerador de basura en West Rutland se abrió 9 meses astras, con más de 2 años de retraso de la fecha original, teniendo un costo mucho más alto de lo que se habia planeado. La planta estaba supuesta a costar $20 millones, pero realmente costo $35 millones. Antes de que cérrara, los costos para deshacerse de la basura se habian triplicado, y el incinerador estaba operando con solo el 50% de su capacidad. De acuerdo al New York Times, "La compañia estaba enviando la ceniza de la planta operadora afuera del estado a un costo bastante considerable, ya que no podia obtener permiso para botar la ceniza en sus propios terrenos para basura.

El incinerador solamente estaba pagando 1/4 de lo propuesto para la electricidad que se generaba.

New York

Desde los comienzos de 1987, Montenay International, la cual poseé un incinerador de basura en Glen Cove, Long Island, permitio que la ceniza se apilara o acumulara en su propia area de estacionamiento. La acúmulación de ceniza habia alcanzado una altura de 25 pies antes de que finalmente se removiera despues de que la ciudad amenazó con tomar acciopn legalmente. El Mayor de Glen Cove ganó la elección el año passado porque prometio hacer algo sobre el problema de la ceniza.

El problema ocurrió porque las sitios para desechos de basura no recibian cenizas. Finalmente fue enviada a un sitio de desechos en Ohio. Esto causo que la cuota a pagar en el incinerador para deshacerse de los desechos, se doblara. La ceniza se llevó al basurero de Smithtown, New York. En Enero de 1987, el basurero rehiso recibir cenizas por temor a que estuviera contaminada.

Housing Authority Continua Destruir Miles De Viviendas



La 'Newark Housing Authority (NHA) continua con sus esfuerzos de destruir miles de viviendas publicas de Newark.

De $7,500,000 dolares que hay asecible para remodelar viviendas la NHA piensa utilizar $3 millones para ***demoler*** los edificios en Kretchmer Homes (en Dayton St.)

Otros $300,000 los peinsan utilizar para arreglar unos cuantos edificios en Kretchmer que piensan demolerlos en dos años.

Otros $2.2 millones los usaran para arreglar ciertas partes de los edificios de los envejecientes. Regularmente las personas arreglar las facadas de los edificios cuando estos piensan venderlos. Esto quiere decir que arreglaran el frente para hacerlo ver bonito pero nada en lo interior. Estos edificios son preparados para la venta al circulo privado en par de años?

Otros $8 millones los usaran para la demolición de las casas Columbus.

En un reunión de la Coalición de Newark Para Viviendas Bajo Costo, en Sept. 20, los residentes de Kretchmer y Hayes exibieron su soposición en la demolición de miles de unidades que no seran reemplazada.

"Como fiarse de la NHA? En su primera aplicación, ellos dijeron que con un poco de dinero ellos podrian arreglar las viviendas Kretchmer y ahora dicen que los edificios estan tan malos ue hay que derumbarlos. Hace apenas 2 años. Es ridiculo," dijo Vic De Luca. El hablo del hecho que hicieron 'townhouses' en Scudder Homes donde antes habian 817 apartamentos hoy solo existen 96, pero estos 'townhouses' no son preparado por habitantes por dos años!

"El terreño donde se encuentran estos edificios es ahora deseado para planificar que lo que quieren hacer es sacar la gente de ahi para traer gente que gahen mas dinero," dijo Vic De Luca.

Los inquilinos de la reunión dijeron que la NHA ha recibido dinero para arreglar estos edificios pero que todavia no han usado el dinero. "Si los inquilinos se quejan de la NHA, estos son castigados por la NHA y no le arreglar el edificio," dijo un inquilino.

Donald Tucker, Councilman, dijo que el problema de los pordioseros (homeless) se ha creado por la falta de viviendas bajo costo. "No hay aqui un edificio para la gente pobre en esta ciudad. Ahora mismo tenemos un problema serio de viviendas. La posibilida de las aplicaciones no arreglar el problema que tenemos ***ahora!***"

"Si usted mira al numero de gente que viven en Hayes, Kretchmer y Columbus, se dara de cuenta que las casas que piensas planificar y la gente que hay no suman. Ellos estan haciendo promesas que no son real."

"El gobierno federal le dio dinero a NHA para que arreglara los edificios y ahora la NHA quiere usar el dinero para ***destruir estos edificios.*** El NHA no tenia necesidad de demolir esos edificios. Ellos tienen bastaante terreno para construir."

"Con no gastar el dinero, ellos le hacen la vida imposible a ustedes y esperan que ustedes se muden. Ellos estan forzando que los inquilinos a vivir en viviendas 'substandard' - y esto es en contra la ley."

Councilman Tucker y Vic De Luca le piden a los inquilinos que se envuelvan y se unan en la batalla para poder aguantar la demolición de estos edificios. Ellos quieren que vengan a las reuniones y tomen parte de esta batalla encontra la NHA. Un caso legal fue llenado por la Coalicion de Casas Bajo Costo, en Newark y otro numero de grupos, a favor de las persona que necesitan vivir en bajo costo.

Ceniza Tóxica No Puede Ir A Los Parajes

por Bob Cartwright

El quemador de basura que se planea para Ironbound va a generar mas de 200,000 toneladas de ceniza tóxica por año. El gobierno del Condado de Essex firmó un contrato con la compañia Eastern Waste Inc. en el estado de Nueva York para que se deshaga de la ceniza. El contrato se está rompiendo en pedazos!

El **Moderno Paraje** en Lewiston, N.Y., fue uno de los parajes donde su suponia que la ceniza del Condado de Essex fuera a parar. En Julio, 1988, el jefe del Departamento de Conservación Ambiental (DCA) de Nueva York, determinó que el paraje no podia crecer mas (actualmente mide 90 pies de alto) y que solo tendria una travesia sencilla. En el estado de Nueva York, una doble travesia es requerida en los parajes donde la ceniza tóxica es depositada.

Asi que la ceniza del Condado de Essex no puede llevarse al Moderno Paraje. El **Comité Contra Desperdicios Tóxicos de Ironbound (ICATW)** predijo, hace un año que el contrato firmado por el Condado de Essex para la liquidación de la ceniza se probaría no tener valor. Arnold Cohen dijo a los miembros del 'County Board of Freeholders' que la expansión del Modern Paraje habia tenido un desafió por los residentes de Nueva York que viven cerca del paraje. Los residentes ganaron!

El Sr. Cohen agregó a los Freeholders que el permiso del Moderno Paraje requiere que ellos obtengan un permiso especifico del gobierno estatal que acepte la ceniza del quemador y que ellos tendrian que obtener autorización especifica para aumentar la cantidad de desperdicios traidos en el lugar. Está claro ahora que ellos no pueden obtener permiso del estado para la ceniza del quemador.

El segundo paraje designado como el lugar desechable para la ceniza del Condado de Essex es el **Paraje C.I.D.** El C.I.D. ha sido multado por residentes que viven cerca del lugar, por una cantidad de $30 millones por la contaminación en el agua. El Condado Monroe ha instituido una demanda legal contra el C.I.D. por violar el contrato.

El C.I.D. fué encontrado el haber violado las regulaciones DEC. Execió la cantidad máxima de desperdicios solidos que legalmente debian haber desechado en el 1985. Como resultado, el tonelaje máximo permitido de desperdicios solidos fue reducido a 400,000 toneladas por año. El permiso caduca en Septiembre de 1990, años antes de la construcción del quemador.

El gobierno del Condado de Essex aceptó pagar millones de dolares al operador con ninguna seguridad de que ellos estuvieran recibiendo algo por su dinero.

El Condado de Essex firmó un contrato con Eastern Waste en Octubre 7, 1987. Un mes mas tarde, en Noviembre 5, 1987, el Comité Contra Desperdicios Tóxicos y otros residentes de Newark firmaron una demanda desafiando el contrato. La demanda dijo que el contrato fué una 'ilusión' y que no habriáa un beneficio real para los residentes del Condado de Essex, los que pagan impuestos tendrian que pagar millones de dolares por nada. La demanda se está revisando por la Corte de Apelaciones de Nueva Jersey.

Timothy Haley y Stefanie Brand son los abogados representando el desafio del pueblo sobre el contrato de la ceniza.

Ironbound Voices is a project of the Ironbound Information Center. We believe that all people are entitled to income, food, clothing, housing, education, and health care. We will print articles about groups taking steps to make this belief a reality. We will also publish information about your legal and social service rights. This issue was published with the help of:

John Barbosa	*Nydia Ortiz*
Lucy Cadarette	*Albert Rendeiro*
Bob Cartwright	*Edna Rodriguez*
Arnold Cohen	*Juarez Santos*
Pat Danielak	*Bella Sosa*
Vic De Luca	*Nereida Velasquez*
Filomena Marques	*Nancy Zak*
Armando Janeiro	*Nereida Velazquez*
Filomena Marques	*Nancy Zak*

Alex

Subscribe

To The

Ironbound Voices

It's important to have a *Tri-Lingual* Newspaper in Ironbound.
We ask you to subscribe so we can pay the costs of printing and mailing. A subscription guarantees you a mailed copy of *Ironbound Voices*.

Name ______________________________

Address ______________________________

$3 for 10 issues.... **$6 for 20 issues....**

$10 Sustainer.... **Donation....**

Ironbound Community Corporation
95 Fleming Ave.
Newark, N.J. 07105

NON-PROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
NEWARK, N.J.
PERMIT NO. 5366

